Porównanie tłumaczeń Łukasza 8:52

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Płakali zaś wszyscy i bili się za nią zaś powiedział nie płaczcie nie umarła ale śpi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A wszyscy płakali i bili się po niej (w pierś).* On zaś powiedział: Przestańcie płakać,** nie umarła bowiem, ale śpi.***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Płakali zaś wszyscy i bili się (w piersi) (za nią). On zaś powiedział: Nie płaczcie, nie bowiem umarła, ale śpi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Płakali zaś wszyscy i bili się (za) nią zaś powiedział nie płaczcie nie umarła ale śpi

[1)] Czynili to na znak żałoby, <x>490 8:52</x>L.
[2)] <x>490 7:13</x>
[3)] <x>340 12:2</x>; <x>500 11:11</x>; <x>510 7:60</x>; <x>510 13:36</x>; <x>590 4:15</x>; <x>680 3:4</x>